

# ÍNDICE

<b>Resumen .....</b>	<b>5</b>
<b>Agradecimientos .....</b>	<b>7</b>
<b>Abreviaturas .....</b>	<b>25</b>
<b>Sistemas de transcripción .....</b>	<b>27</b>
<b>CAPÍTULO 1. INTRODUCCIÓN .....</b>	<b>29</b>
1.1. Motivación de la investigación .....	30
1.2. Objetivos y preguntas de investigación .....	32
1.3. Hipótesis .....	33
1.4. Estructura de la tesis .....	35
<b>CAPÍTULO 2. MARCO TEÓRICO .....</b>	<b>39</b>
2.1. Introducción .....	41
2.2. La comunidad LGTBI .....	41
2.2.1. Conceptos básicos de la comunidad LGTBI .....	42
2.2.1.1. Sexo / Género .....	42
2.2.1.2. Orientaciones .....	44
a. Homosexual .....	45
b. Heterosexual .....	45
c. Bisexual .....	46
d. Asexual .....	46
2.2.1.3. Identidades .....	47
a. Cisgénero (o cisexual) .....	47
b. Transgénero (o transexual) .....	47
c. Género binario y personas binarias .....	48
d. Género no binario y personas no binarias .....	49
2.2.2. Las siglas del colectivo .....	49
2.3. La Teoría Queer (TQ) .....	51
2.3.1. Origen y definición de la TQ .....	51
2.3.2. Principales trabajos de la TQ .....	55
2.4. La Lingüística Queer (LQ) .....	60
2.4.1. ¿Qué es la LQ? .....	61
2.4.2. La teoría de la performatividad aplicada al género .....	63
2.4.3. La reappropriación y la resignificación .....	65
2.4.4. Principales trabajos de la LQ .....	70
2.4.4.1. En el panorama internacional .....	70

2.4.4.2. En el panorama hispánico .....	72
2.5. Las formas nominales de tratamiento (FNT) y la cortesía .....	74
2.5.1. Las formas nominales de tratamiento (FNT) .....	74
2.5.1.1. Concepto .....	74
2.5.1.2. Tipos de FNT .....	76
2.5.1.3. Clasificaciones de las FNT .....	76
2.5.1.4. Estudios previos .....	79
a. Estudios léxicos .....	79
b. Estudios sociolingüísticos .....	80
c. Estudios pragmáticos .....	81
2.5.2. La cortesía .....	83
2.5.2.1. Concepto de cortesía y evolución de las corrientes teóricas .....	83
2.5.2.2. Actos de habla (des)corteses .....	89
2.5.2.3. Poder y solidaridad .....	91
2.5.2.4. Funciones pragmáticas principales en la cortesía lingüística .....	94
2.5.3. Funciones de las FNT dentro de la cortesía lingüística .....	96
2.5.3.1. Atenuación, afiliación, solidaridad y FNT .....	97
2.5.3.2. Intensificación, poder y FNT .....	97
2.5.3.3. Performatividad y FNT .....	99
2.6. El argot LGTBI .....	100
2.6.1. Concepto de <i>argot</i> .....	100
2.6.2. Caracterización del argot LGTBI .....	101
2.7. Resumen y valoración del capítulo .....	102
<b>CAPÍTULO 3. METODOLOGÍA .....</b>	<b>105</b>
3.1. Planteamiento metodológico .....	106
3.2. Identificación de las FNT de la comunidad de habla LGTBI .....	108
3.3. Recogida de datos: encuesta y corpus .....	111
3.3.1. Encuesta .....	112
3.3.1.1. Diseño de la encuesta .....	113
3.3.1.2. Identificación de las variables sociolingüísticas .....	116
a. Número de informantes .....	118
b. Cuantificación de informantes .....	120
3.3.1.3. Proceso de datos .....	122
3.3.2. Corpus .....	123
3.3.2.1. Necesidad de un corpus de habla LGTBI .....	123
3.3.2.2. ¿Cómo elaborar un corpus? .....	124
3.3.2.3. ¿Qué tipo de corpus? .....	127

a. Entrevistas .....	127
b. Conversaciones coloquiales .....	135
c. Publicaciones en redes sociales .....	137
3.3.2.4. Proceso de datos .....	138
3.4. Caracterización .....	140
3.4.1. Caracterización de las FNT seleccionadas .....	140
3.4.1.1. Origen de los términos .....	140
3.4.1.2. Tratamiento lexicográfico .....	141
3.4.2. Caracterización de las flexiones de género .....	143
3.4.2.1. Actitudes lingüísticas .....	143
3.4.2.2. Morfología .....	144
3.5. Análisis semántico-pragmático .....	145
3.5.1. Objetivos .....	145
3.5.2. Análisis del corpus .....	146
3.5.2.1. Valores semántico-pragmáticos .....	146
a. Reapropiación y resignificación .....	146
b. Lexicalización .....	146
c. Gramaticalización .....	149
d. Performatividad .....	149
3.5.2.2. Análisis de las estrategias lingüísticas en el eje de poder y solidaridad .....	150
3.6. Resumen y valoración del capítulo .....	154
<b>CAPÍTULO 4. FORMAS NOMINALES DE TRATAMIENTO REAPROPIADAS: MARICÓN, BOLLERA, BUJARRÓN Y TORTILLERA .....</b>	<b>155</b>
4.1. Introducción .....	157
4.2. <i>Maricón</i> .....	157
4.2.1. Caracterización lexicológica y lexicográfica .....	157
4.2.1.1. Formación .....	158
4.2.1.2. Tratamiento lexicográfico .....	159
4.2.2. Perfil de usuarios .....	161
4.2.2.1. Identidad de género y orientación sexual .....	161
4.2.2.2. Edad .....	162
4.2.2.3. Relación social .....	163
4.2.3. Perfil de referentes .....	163
4.2.3.1. Identidad de género y orientación sexual .....	163
4.2.3.2. Grado de confianza hacia el referente .....	164
4.2.3.3. Interpretación de los referentes .....	165

<b>4.2.4. <i>Maricón</i> como Forma Nominal de Tratamiento en la comunidad de habla LGTBI ....</b>	<b>166</b>
4.2.4.1. Valores semántico-pragmáticos .....	167
a. Resignificación .....	167
b. Gramaticalización .....	170
c. Performatividad .....	172
4.2.4.2. Estrategias pragmalingüísticas en el eje de poder y solidaridad .....	175
a. Relación de poder .....	176
b. Relación de solidaridad .....	179
<b>4.3. <i>Bollera</i> .....</b>	<b>189</b>
4.3.1. Caracterización lexicológica y lexicográfica .....	189
4.3.1.1. Origen del término .....	189
4.3.1.2. Tratamiento lexicográfico .....	190
4.3.2. Perfil de usuarios .....	192
4.3.2.1. Identidad de género y orientación sexual .....	192
4.3.2.2. Edad .....	193
4.3.2.3. Relación social .....	194
4.3.3. Perfil de referentes .....	194
4.3.3.1. Identidad de género y orientación sexual .....	194
4.3.3.2. Grado de confianza hacia el referente .....	195
4.3.3.3. Interpretación de los referentes .....	195
4.3.4. <i>Bollera</i> como Forma Nominal de Tratamiento en la comunidad de habla LGTBI	197
4.3.4.1. Valores semántico-pragmáticos .....	197
a. Resignificación .....	197
b. Performatividad .....	205
4.3.4.2. Estrategias pragmalingüísticas en el eje de poder y solidaridad .....	207
a. Relación de poder .....	209
b. Relación de solidaridad .....	212
<b>4.4. <i>Bujarrón</i> .....</b>	<b>218</b>
4.4.1. Caracterización lexicológica y lexicográfica .....	218
4.4.1.1. Formación .....	218
4.4.1.2. Tratamiento lexicográfico .....	219
4.4.2. Perfil de usuarios .....	221
4.4.2.1. Identidad de género y orientación sexual .....	221
4.4.2.2. Edad .....	221
4.4.2.3. Relación social .....	222
4.4.3. Perfil de referentes .....	222
4.4.3.1. Identidad de género y orientación sexual .....	223

4.4.3.2. Grado de confianza hacia el referente .....	223
4.4.3.3. Interpretación de los referentes .....	224
4.4.4. <i>Bujarrón</i> como Forma Nominal de Tratamiento en la comunidad de habla LGTBI....	225
4.4.4.1. Valores semántico-pragmáticos: resignificación .....	225
4.5. <i>Tortillera</i> .....	229
4.5.1. Caracterización lexicológica y lexicográfica .....	229
4.5.1.1. Origen del término .....	229
4.5.1.2. Tratamiento lexicográfico .....	230
4.5.2. Perfil de usuarios .....	232
4.5.2.1. Identidad de género y orientación sexual .....	232
4.5.2.2. Edad .....	232
4.5.2.3. Relación social .....	233
4.5.3. Perfil de referentes .....	234
4.5.3.1. Identidad de género y orientación sexual .....	234
4.5.3.2. Grado de confianza hacia el referente .....	235
4.5.3.3. Interpretación de los referentes .....	235
4.5.4. <i>Tortillera</i> como Forma Nominal de Tratamiento en la comunidad de habla LGTBI ...	236
4.5.4.1. Valores semántico-pragmáticos: resignificación .....	236
4.5.4.2. Estrategias pragmalingüísticas en el eje de poder y solidaridad .....	238
4.6. Resumen y valoración del capítulo .....	243
<b>CAPÍTULO 5. FORMAS NOMINALES DE TRATAMIENTO GENERADAS EN LA COMUNIDAD DE HABLA LGTBI: HETERO, MARILIENDRES Y MACHIRULO .....</b>	<b>247</b>
5.1. Introducción .....	249
5.2. <i>Hetero</i> .....	249
5.2.1. Caracterización lexicológica y lexicográfica .....	249
5.2.1.1. Formación .....	250
5.2.1.2. Tratamiento lexicográfico .....	251
5.2.2. Perfil de usuarios .....	252
5.2.2.1. Identidad de género y orientación sexual .....	253
5.2.2.2. Edad .....	253
5.2.2.3. Relación social .....	254
5.2.3. Perfil de referentes .....	255
5.2.3.1. Identidad de género y orientación sexual .....	255
5.2.3.2. Grado de confianza hacia el referente .....	256
5.2.3.3. Interpretación de los referentes .....	256
5.2.4. <i>Hetero</i> como Forma Nominal de Tratamiento en la comunidad de habla LGTBI .	258
5.2.4.1. Valores semántico-pragmáticos .....	258

a. Lexicalización .....	259
b. Resignificación .....	262
c. Performatividad .....	268
5.2.4.2. Estrategias pragmalingüísticas en el eje de poder y solidaridad .....	270
a. Relación de poder .....	271
b. Afiliación .....	275
5.3. <i>Mariliendres</i> .....	278
5.3.1. Caracterización lexicológica y lexicográfica .....	278
5.3.1.1. Formación .....	278
5.3.1.2. Tratamiento lexicográfico .....	279
5.3.2. Perfil de usuarios .....	279
5.3.2.1. Identidad de género y orientación sexual .....	280
5.3.2.2. Edad .....	280
5.3.2.3. Relación social .....	281
5.3.3. Perfil de referentes .....	282
5.3.3.1. Identidad de género y orientación sexual .....	282
5.3.3.2. Grado de confianza hacia el referente .....	282
5.3.3.3. Interpretación de los referentes .....	283
5.3.4. <i>Mariliembre</i> como Forma Nominal de Tratamiento en la comunidad de habla LGTBI ..	284
5.3.4.1. Valores semántico-pragmáticos .....	284
5.3.4.2. Estrategias pragmalingüísticas en el eje de poder y solidaridad .....	286
a. Relación de poder .....	287
b. Relación de solidaridad .....	288
5.4. <i>Machirulo</i> .....	292
5.4.1. Caracterización lexicológica y lexicográfica .....	292
5.4.1.1. Formación .....	292
5.4.1.2. Tratamiento lexicográfico .....	293
5.4.2. Perfil de usuarios .....	295
5.4.2.1. Identidad de género y orientación sexual .....	295
5.4.2.2. Edad .....	295
5.4.2.3. Relación social .....	296
5.4.3. Perfil de referentes .....	296
5.4.3.1. Identidad de género y orientación sexual .....	296
5.4.3.2. Grado de confianza hacia el referente .....	297
5.4.3.3. Interpretación de los referentes .....	298
5.4.4. <i>Machirulo</i> como Forma Nominal de Tratamiento en la comunidad de habla LGTBI ..	299
5.4.4.1. Valores semántico-pragmáticos: performatividad .....	299

5.4.4.2. Estrategias pragmalingüísticas en el eje de poder .....	300
5.5. Resumen y valoración del capítulo .....	303
<b>CAPÍTULO 6. RECURSOS MORFOLÓGICOS PARA GENERAR FORMAS NOMINALES DE TRATAMIENTO EN LA COMUNIDAD DE HABLA LGTBI .....</b>	<b>305</b>
6.1. Introducción .....	307
6.2. El género gramatical femenino (GºGF) .....	307
6.2.1. Presentación del fenómeno .....	307
6.2.2. Actitudes lingüísticas .....	311
6.2.2.1. Expresión de misoginia .....	311
6.2.2.2. Empoderamiento .....	314
6.2.2.3. Provocación .....	315
6.2.3. Morfología del GºGF .....	316
6.2.3.1. Adjetivos .....	317
6.2.3.2. Sustantivos .....	317
6.2.3.3. Nombres propios .....	318
6.2.3.4. Pronombres .....	319
6.2.3.5. Otras formas .....	320
6.2.4. Perfil de usuario .....	320
6.2.4.1. Identidad de género y orientación sexual .....	321
6.2.4.2. Edad .....	322
6.2.4.3. Relación social .....	323
6.2.5. Perfil de referentes .....	323
6.2.5.1. Identidad de género y orientación sexual .....	324
6.2.5.2. Grado de confianza hacia el referente .....	324
6.2.5.3. Interpretación de los referentes .....	325
6.2.6. El GºGF como recurso de formación de FNT en la comunidad de habla LGTBI ....	326
6.2.6.1. Estrategias pragmalingüísticas en el eje de poder .....	328
a. Desde fuera de la comunidad de habla LGTBI .....	328
b. Dentro de la comunidad de habla LGTBI .....	330
6.2.6.2. Estrategias pragmalingüísticas en el eje de solidaridad .....	333
6.3. Género gramatical no marcado (GºGNM) .....	341
6.3.1. Introducción al fenómeno .....	341
6.3.2. Actitudes lingüísticas .....	344
6.3.3. Morfología del GºGNM .....	347
6.3.4. Perfil de usuarios .....	349
6.3.4.1. Identidad de género y orientación sexual .....	349
6.3.4.2. Edad .....	350

6.3.4.3. Relación social .....	350
6.3.5. Referentes .....	351
6.3.5.1. Género inclusivo o género no binario .....	351
6.3.5.2. Grado de confianza hacia el referente .....	351
6.3.5.3. Interpretación de los referentes .....	352
6.3.6. El GºGNM como recurso de formación de FNT en la comunidad de habla LGTBI	353
6.3.6.1. Valores semántico-pragmáticos .....	354
a. Plural inclusivo .....	354
b. Género no binario .....	354
6.3.6.2. Estrategias pragmalingüísticas en el eje de poder y solidaridad .....	356
a. Poder .....	357
b. Solidaridad .....	362
6.4. Resumen y valoración del capítulo .....	369
<b>CAPÍTULO 7. CONCLUSIONES .....</b>	<b>373</b>
7.1. Conclusiones particulares .....	374
7.2. Aportaciones .....	383
7.3. Futuras líneas de investigación .....	384
<b>REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS .....</b>	<b>387</b>
<b>ANEXOS .....</b>	<b>409</b>
Anexo I: Autorización para grabar las conversaciones .....	411
Anexo II: Fichas técnicas de las conversaciones .....	413
Anexo III: Autorización para grabar las entrevistas .....	423
Anexo IV: Plantilla de entrevista .....	425
Anexo V: Fichas técnicas de las entrevistas .....	427
Anexo VI: Encuesta sociolingüística .....	467
Anexo VII: Corpus digital .....	483